

Kyoto Bulletin of Islamic Area Studies

Volume 4 Number 1 & 2

March 2011

CONTENTS

English Part

English Summary

Special Feature “Gulf Studies in Japan: New Trend, Perspective, and Approach”

Editor's Preface for the Special Feature “Gulf Studies in Japan: New Trend, Perspective, and Approach”	HOSAKA Shuji and HORINUKI Koji	1
Japan and the Gulf: A Historical Perspective of Pre-Oil Relations	HOSAKA Shuji	3
Reconsideration of the Meanings of the Tribal Ties in the United Arab Emirates:		
Abu Dhabi Emirate in Early '90s	ONO Motohiro	25
Ethnocracy in the Arab Gulf States: Preliminary Analysis of Recent Labor Market	MATSUO Masaki	35
Controversies over Labour Naturalisation Policy and its Dilemmas:		
40 Years of Emiratisation in the United Arab Emirates	HORINUKI Koji	41
The Changing Nature of the Parliamentary System in Kuwait:		
Islamists, Tribes, and Women in Recent Elections	HIRAMATSU Aiko	62
Interviews with the Precursors of Knowledge(3) : Prof. Khurshid Ahmad		
Meeting with History:		
A Conversation with Prof. Khurshid Ahmad, An Islamic Economist and Activist	Mehboob ul Hassan	74
Article		
Teachers' Concerns, Perception and Acceptance toward Tauhidic Science Education	Khalijah Mohd Salleh et al.	124
Research Notes		
Comparative Studies of the Medicine of the <i>Sunna</i> and <i>Uganga</i>	FUJII Chiaki	156
Theory of “Sharecropping” from an Islamic Economic Perspective:		
A Study of <i>al-Muzāra'a & al-Musāqāt</i>	Muhammad Hakimi Bin Mohd Shafai	190
Forced Internal Displacement: As a Result of Political Mobilization in Iraq Post 2003	Intissar Iedan Faraj	210
Methodological Note on the Intellectual Landscape in the Contemporary Twelver Shi'a	KURODA Kenji	259

Japanese Part

Special Feature 2 “Islamic Revival in the Areas around the Indian Ocean”

Editor's Preface for the Special Feature 2	KOSUGI Yasushi	268
Islamic Revivalism in Pakistan: With Political Process since 1977	INOUE Aeka	270
The Rise of Islamist Party, Prosperous Justice Party (PKS) in Indonesia and Its Catch-All Strategy		
OKAMOTO Masaaki	280	
Islamic Revival and the U.S. Policy toward the Middle East	IZUMI Atsushi	305
Interviews with the Precursors of Knowledge (4) : Prof. KAGAYA Hiroshi		
Brief Sketch of Prof. Kagaya's Career		318
Looking Back over My Career	KAGAYA Hiroshi	325
The Interviews with Prof. KAGAYA Hiroshi	YAMANE So and TONAGA Yasushi	331

Article

Polarized Iraqi Politics: An Analysis of the General Election on 7 March 2010	YAMAO Dai	347
---	-----------	-----

Research Notes

Dynamism of al-Azharites in Contemporary Indonesia:		
Possibility of Social Network Analysis and Social Capital	KINOSHITA Hiroko	370
Reconsideration of <i>Laṭā'if</i> Theory in Sufism	ISHIDA Yuri	386
Discussions on “Islamization of Science” in Various Areas and International One	INOUE Takatomo	398
Islamic Finance Legal Systems and its Issues in the Gulf Countries	KAWAMURA Ai	410

Translations

Deceased or Brain Dead Patient Organ Transplantation Act and Executive Bylaw in the Islamic Republic of Iran	HOSOYA Sachiko	426
Comprehensive Law for Supporting the Rights of the Disabled in Islamic Republic of Iran	HOSOYA Sachiko	435
The Founding Philosophy of Hamas: ‘The Charter of the Islamic Resistance Movement “Hamas”’	SHIMIZU Masako	441
Sāqī Nāmah (A Poem Addressing A Cup-Bearer): A Japanese Translation of Iqbāl’s Urdu Verse (4)	MATSUMURA Takamitsu	476
Muhammad b. Maḥmūd b. Ṭūsī’s Ajāyib al-Mahlūqāt wa Ḥarāyib al-Mawjūdāt (4): A Japanese Translation of the Third Part of ‘Ajāyib al-Mahlūqāt	MORIKAWA Tomoko et al.	483
Anthology of Sufism Series No.4 al-Qushayrī, “The Miracles of Saints” in <i>The Epistle of al-Qushayrī (al-Risāla al-Qushayrīya)</i> : Translation, Annotation and Introduction	TONAGA Yasushi	551

Thematic Chronology

The Chronology of Media in the Modern Arab World	CHIBA Yushi	554
--	-------------	-----

Book Reviews

Sato Tugitaka, <i>Isurāmu no Rekisi (1): Isurāmu no Sōshi to Tenkai (The History of Islam (1): The Beginning and Spread of Islam)</i> . Reviewed by HASHIZUME Retsu	596
Kosugi Yasushi, <i>Isurāmu no Rekisi (2): Isurāmu no Kakudai to Henyō (The History of Islam (2): The Expansion and Transformation of Islam)</i> . Reviewed by NEJIMA Susumu	559
Oroub El-Abed, <i>Unprotected: Palestinians in Egypt since 1948</i> . Reviewed by NISHIKIDA Aiko	602
Kenneth M. George, <i>Picturing Islam: Arts and Ethics in a Muslim Lifeworld</i> . Reviewed by SONONAKA Yoko	609
Ahmed Bouyerdene, <i>Abd el-Kader: l’harmonie des contraires</i> . Reviewed by TOCHIBORI Yuko	617
Azhar-ul-Haq Lodhi, <i>Understanding Halal Food Supply Chain</i> . Reviewed by KAWABATA Aruma	623

Field Reports

Report on On-site Study of Local Languages: Some “Islamization of Knowledge” Activities in Cairo	INOUE Takatomo	626
Iranian Women and Visit to Emamzadeh	UCHIIYAMA Akiko	629
Report on On-site Study of Local Languages: Multiplicity of Islamic Law	KAWAMURA Ai	635
The Livelihood and The Meaning of Olive in Southeast Tunisia	FUTATSUYAMA Tatsuro	638

Practical Research Information

Practical Information on Booksellers in Qom	KURODA Kenji	643
---	--------------	-----

Arabic Part

Articles

al-Ijtihād fī ‘Aṣrinā Hādhā min hayth al-Naẓariyya wa-al-Taṭbīq	Wahba al-Zuhaylī	۱
al-Naḥt fī al-Lughah al-‘Arabīyah bayna al-Āṣlā wa-al-Hadāthah: Taqaddum al-‘Ulūm		
wa-Waḍ‘ al-Muṣṭalahāt al-Hadītha fī al-‘Ālam al-‘Arabī al-Mu‘āṣir	TAKEDA Toshiyuki	۱۰
Tajdīd al-Fikr al-Islāmī fī al-‘Ālam al-Islāmī al-Hadīth: Dirāsa ‘an Jamāl al-Dīn al-Afghānī		
wa-Afkārih ‘an al-Imbīriyālīya wa-al-Istishrāq wa-al-Tafāhūm bayna al-Adyān	HIRANO Junichi	۲۲
Tarjama al-Adab al-‘Arabī al-Mu‘āṣir fī al-Yābān: Malāmīḥ ‘āmma wa-Tajribah Shakhṣīyah	YAMAMOTO Kaoru	۴۴

目次

英語パート

英文要旨

特集 “Gulf Studies in Japan: New Trend, Perspective, and Approach”

Editor's Preface for the Special Feature "Gulf Studies in Japan: New Trend, Perspective, and Approach"

.....	HOSAKA Shuji and HORINUKI Koji	1
Japan and the Gulf: A Historical Perspective of Pre-Oil Relations	HOSAKA Shuji	3
Reconsideration of the Meanings of the Tribal Ties in the United Arab Emirates:		
Abu Dhabi Emirate in Early '90s	ONO Motohiro	25
Ethnocracy in the Arab Gulf States: Preliminary Analysis of Recent Labor Market	MATSUO Masaki	35
Controversies over Labour Naturalisation Policy and its Dilemmas:		
40 Years of Emiratisation in the United Arab Emirates	HORINUKI Koji	41
The Changing Nature of the Parliamentary System in Kuwait:		
Islamists, Tribes, and Women in Recent Elections	HIRAMATSU Aiko	62
知の先達たちに聞く (3) — Prof. Khurshid Ahmad —		
Meeting with History:		
A Conversation with Prof. Khurshid Ahmad, An Islamic Economist and Activist	Mehboob ul Hassan	74

論考

Teachers' Concerns, Perception and Acceptance toward Tauhidic Science Education Khalijah Mohd Salleh et al. 124

研究創案ノート

Comparative Studies of the Medicine of the <i>Sunna</i> and <i>Uganga</i>	FUJII Chiaki	156
Theory of "Sharecropping" from an Islamic Economic Perspective:		
A Study of <i>al-Muzāra'a & al-Musāqāt</i>	Muhammad Hakimi Bin Mohd Shafai	190
Forced Internal Displacement: As a Result of Political Mobilization in Iraq Post 2003	Intissar Iedan Faraj	210
Methodological Note on the Intellectual Landscape in the Contemporary Twelver Shi'a	KURODA Kenji	259

日本語パート

小特集「環インド洋地域におけるイスラーム復興」

小特集・編者序言	(小杉 泰)	268
パキスタンにおけるイスラーム復興——1977年以降の政治的局面にそくして——	(井上 あえか)	270
インドネシアのイスラーム主義政党、福祉正義党の包括政党化戦略	(岡本 正明)	280
イスラーム復興と米国のイスラーム地域政策	(泉 淳)	305

知の先達たちに聞く (4) — 加賀谷寛先生をお迎えして —

加賀谷寛先生——略歴と業績	318	
私のイスラーム研究の回顧	(加賀谷 寛)	325
インタビュー	(山根 聰・東長 靖)	331

論考

曖昧なナショナリズムが生んだイラク政治の「分極化」

——2010年3月7日イラク国政選挙の分析—— (山尾 大) 347

研究創案ノート

現代インドネシアにおけるアズハル大学留学経験者のダイナミズム

——社会的ネットワーク、社会関係資本の観点から——	(木下 博子)	370
スーアイズムにおけるラターイフ (<i>lata'iif</i>) 論の再定義	(石田 友梨)	386
各地域における「科学のイスラーム化」の議論と国際ネットワーク	(井上 貴智)	398
中東湾岸諸国のイスラーム金融をめぐる法制度とその問題	(川村 藍)	410

原典翻訳

- イラン・イスラーム共和国「死亡した患者あるいは脳死が確定した患者の臓器の移植に関する法律」と施行規則 (細谷 幸子) 426
イラン・イスラーム共和国「総合的な障害者権利支援法」 (細谷 幸子) 435
ハマース結成の理念——『イスラーム抵抗運動「ハマース」憲章』 (清水 雅子) 441
「サーキー・ナーマ」——イクバルのウルドゥー詩(4) (松村 耕光) 476
ムハンマド・ブン・マフムード・トゥースィー著

- 『被造物の驚異と万物の珍奇』(4) (守川 知子・ペルシア語百科全書研究会) 483
スーアイズム・アンソロジー・シリーズ 4

クシャイリー『クシャイリーの論叢』より「聖者の奇蹟」章 解題・翻訳ならびに訳注 (東長 靖) 551

主題年表

- 現代アラブ世界におけるメディア史年表 (千葉 悠志) 554

書評

- 佐藤次高編『イスラームの歴史1 イスラームの創始と展開』 (橋爪 烈) 596
小杉泰編『イスラームの歴史2 イスラームの拡大と変容』 (子島 進) 599
Oroub El-Abed, *Unprotected: Palestinians in Egypt since 1948* (錦田 愛子) 602
Kenneth M. George, *Picturing Islam: Arts and Ethics in a Muslim Lifeworld* (園中 曜子) 609
Ahmed Bouyerdene, *Abd el-Kader: l'harmonie des contraires* (柄堀 木綿子) 617
Azhar-ul-Haq Lodhi, *Understanding Halal Food Supply Chain* (川畑 亜瑠真) 623

フィールド報告

- 臨地語学研修報告——カイロでの「知のイスラーム化」にかかる活動 (井上 貴智) 626
イラン女性とエマームザーデ(emāmzāde)参詣 (内山 明子) 629
臨地語学研修報告——イスラーム法の多様性 (川村 蘭) 635
チュニジア南東部のオリーブ生業とその意味 (二ツ山 達郎) 638

プラクティカル研究情報

- イラン・イスラーム共和国書店案内——コム編 (黒田 賢治) 643

アラビア語パート

論考

- al-Ijtihād fī ‘Aṣrinā Hādhā min ḥayth al-Naẓarīya wa-al-Taṭbīq Wahba al-Zuhaylī ۱
al-Naḥt fī al-Lughah al-‘Arabīyah bayna al-Asāla wa-al-Ḥadātha: Taqaddum al-‘Ulūm
wa-Waḍ‘ al-Muṣṭalahāt al-Ḥadītha fī al-‘Ālam al-‘Arabī al-Mu‘āṣir TAKEDA Toshiyuki ۲۰
Tajdīd al-Fikr al-Islāmī fī al-‘Ālam al-Islāmī al-Ḥadīth: Dirāsa ‘an Jamāl al-Dīn al-Afghānī
wa-Afkārih ‘an al-Imbīriyālīya wa-al-Istishrāq wa-al-Tafāḥūm bayna al-Adyān HIRANO Junichi ۲۲
Tarjama al-Adab al-‘Arabī al-Mu‘āṣir fī al-Yābān: Maṭāmiḥ ‘āmma wa-Tajriba Shakhṣīya YAMAMOTO Kaoru ۲۴